

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

G/STR/N/2/CAN

19 de agosto de 1996

(96-3244)

**Grupo de Trabajo sobre las Empresas
Comerciales del Estado**

Original: inglés

COMERCIO DE ESTADO

Notificación conforme al párrafo 4 a) del artículo XVII del GATT de 1994 y
al párrafo 1 del Entendimiento relativo a la interpretación del artículo XVII

CANADÁ

Se ha recibido de la Misión Permanente del Canadá la siguiente comunicación, de fecha 2 de agosto de 1996.

I. Enumeración de las empresas

Comisión de Productos Lácteos del Canadá (ref.: mantequilla y leche desnatada en polvo).

COMISIÓN DE PRODUCTOS LÁCTEOS DEL CANADÁ

II. Razón y objeto de la creación y mantenimiento de la empresa

La Comisión de Productos Lácteos del Canadá fue establecida por la Ley de la Comisión de Productos Lácteos del Canadá, que entró en vigor el 31 de octubre de 1966, y la Comisión empezó a funcionar al inicio de la campaña de apoyo a los productos lácteos el 1º de abril de 1967. La Comisión responde ante el Parlamento por conducto del Ministerio de Agricultura y del Sector Agroalimentario.

Los objetivos asignados a la Comisión por la Ley son proporcionar a los productores canadienses eficientes de leche y crema la posibilidad de obtener unos ingresos equitativos por su trabajo y sus inversiones y proporcionar a los consumidores de productos lácteos un aprovisionamiento continuo y suficiente de productos de alta calidad. Con este fin, la Comisión tiene, entre otras, "la facultad de comprar cualquier producto lácteo y de acondicionar, tratar, almacenar, expedir, asegurar, importar, exportar, vender o disponer de otro modo de cualquier producto lácteo que haya comprado".

La Comisión asesora al Ministro de Agricultura y del Sector Agroalimentario sobre asuntos relacionados con la política lechera, determina las necesidades internas de leche y crema industriales con el fin de determinar los contingentes de distribución del mercado, establece el precio indicativo de la leche industrial basado en los datos sobre el costo de producción, fija los precios mínimos garantizados de la mantequilla y de la leche en polvo descremada y se ofrece a comprar productos a esos precios. Administra también los pagos mensuales del Gobierno a los productores por las entregas de leche y crema que reúnen las condiciones requeridas, administra el sistema de licencias para las clases especiales que regula la adquisición de leche según las diferentes clases de precios, gestiona el fondo común de los ingresos procedentes de las ventas, en todo el Canadá, de clases especiales,

exporta productos lácteos no necesarios para el consumo interno y administra otros programas de comercialización y promoción.

III. Descripción del funcionamiento de la empresa

Si la empresa se ocupa de exportación, de importación o de ambas operaciones

Con arreglo al régimen de importación utilizado hasta el 1º de agosto de 1995, la Comisión tenía privilegios exclusivos o especiales en el sentido del artículo XVII con respecto a las importaciones de mantequilla. La mantequilla figuraba en la lista de control de las exportaciones en virtud de la Ley sobre Permisos de Importación y Exportación, bajo la responsabilidad del Ministro de Comercio Internacional, sin que se estableciera ningún contingente de importación con carácter regular. Los permisos de importación eran emitidos por el Ministerio de Asuntos Exteriores y Comercio Internacional cuando la Comisión decidía que las importaciones eran necesarias para atenuar una escasez temporal en el mercado. Habitualmente, cuando se autorizaban importaciones de mantequilla, la Comisión era el importador designado.

A partir del 1º de agosto de 1995 se estableció y puso en práctica, en aplicación de los compromisos de acceso al mercado asumidos por el Canadá en la Ronda Uruguay, un contingente arancelario para la mantequilla. La administración del contingente arancelario incumbe al Ministerio de Asuntos Exteriores y Comercio Internacional en virtud de la Ley sobre Permisos de Exportación e Importación. Se comunicó al Comité de Agricultura de la OMC información sobre la administración de este contingente arancelario. Se otorgaron licencias para cubrir los compromisos de acceso para la mantequilla a la Comisión de Productos Lácteos del Canadá por ser el importador designado para la compañía láctea de 1995-1996.

Los productos lácteos pueden ser exportados por la Comisión y por comerciantes del sector privado. La Comisión no tiene el monopolio de la exportación de ningún producto lácteo.

Si los comerciantes particulares están autorizados para efectuar importaciones o exportaciones y, en caso afirmativo, en qué condiciones; si existe una libre competencia entre el sector privado y la empresa

Con arreglo al sistema vigente de importación de mantequilla, las licencias de importación emitidas en virtud de la Ley sobre Permisos de Exportación e Importación se otorgan en la práctica exclusivamente a la Comisión. Los comerciantes particulares no han participado en estas importaciones. A partir del 1º de agosto de 1995 se aplicó, de la forma antes descrita, el compromiso de acceso para la mantequilla asumido por el Canadá en la Ronda Uruguay.

La Comisión no participa directamente en las importaciones de productos lácteos distintos de la mantequilla.

Aunque la mayoría de las exportaciones de productos lácteos corren a cargo del sector privado, la Comisión vende también leche descremada en polvo y leche entera en polvo así como leche concentrada directamente a los mercados de exportación. Cuando los suministros lo permiten, la Comisión vende mantequilla a comerciantes privados canadienses, los que a su vez la venden en los mercados de exportación. Además, la Comisión administra los derechos de exportación para el queso recogidos en los acuerdos particulares relativos al acceso a los mercados suscritos con la Unión Europea. La Comisión no tiene el monopolio de la exportación de ningún producto lácteo y los comerciantes privados pueden realizar también ventas.

¿Cuáles son los criterios que presiden la determinación del volumen de las importaciones y de las exportaciones?

Con arreglo al sistema vigente de importación de mantequilla, las cantidades se determinan sobre la base de las licencias de importación emitidas por el Ministerio de Asuntos Exteriores y Comercio Internacional en virtud de la Ley de Permisos de Exportación e Importación, basándose en parte en el asesoramiento de la Comisión sobre las necesidades del mercado, conjuntamente con consideraciones comerciales como el precio, la calidad, la disponibilidad, la comerciabilidad y el transporte. De conformidad con los compromisos de acceso al mercado asumidos por el Canadá en la Ronda Uruguay, el 1º de agosto de 1995 se estableció y puso en práctica un contingente arancelario de la mantequilla de 1.964 toneladas que se elevará en sumas iguales hasta las 3.274 toneladas el 1º de agosto del año 2000.

La Comisión exporta productos en función de las posibilidades que ofrecen los mercados mundiales. En algunos casos la disponibilidad de excedentes de productos con respecto a las necesidades del mercado canadiense influye en las cantidades que se destinan a la exportación. Otras exportaciones están planificadas, como las de queso en el marco de los acuerdos de establecimiento de contingentes concertados con el Reino Unido y los Estados Unidos u otros mercados tradicionales.

Las modalidades para la fijación de los precios de exportación y para el aumento de los de los productos importados. La situación, con relación a los precios interiores, de los de exportación y de los de reventa de los productos importados

La Comisión, cuando vende mantequilla nacional o importada en el mercado interno fija los precios al por mayor de los productos disponibles para la venta.

La Comisión recibe por los productos que exporta precios resultantes de negociaciones comerciales normales basadas en las condiciones del mercado.

Si la empresa negocia contratos a largo plazo; si se recurre a la empresa para cumplir las obligaciones contractuales contraídas por el Gobierno

No aplicable.

IV. Informaciones estadísticas

(Véase el cuadro adjunto.)

V. Si no existe comercio con el extranjero con respecto a los productos considerados, razones que lo justifiquen

No aplicable.

VI. Informaciones complementarias

No aplicable.

I. Enumeración de las empresas

Organismo de Comercialización de los Productores de Frijoles de Ontario: frijoles comunes.

ORGANISMO DE COMERCIALIZACIÓN DE LOS PRODUCTORES DE FRIJOLES DE ONTARIO

II. Razón y objeto de la creación y mantenimiento de la empresa

El Organismo de Comercialización de los Productores de Frijoles de Ontario se creó en 1944 tras una votación llevada a cabo por los productores de frijoles de la provincia de Ontario. El fundamento jurídico de este organismo es la Ley de Ontario sobre la comercialización de los productos agrícolas.

El Organismo dirige una oficina de centralización de ventas con un sistema de precios mancomunados para la comercialización de los frijoles comunes producidos en Ontario. Esta competencia, que fue atribuida al Organismo en 1967, le otorga el control y la regulación de cada uno de los aspectos de la producción y comercialización de los frijoles comunes originarios de Ontario. Todos los productores están obligados a ofrecer en venta su producción al Organismo o a comercializarla a través del mismo.

Se almacenan todos los frijoles en las instalaciones de los distribuidores autorizados. Dichos distribuidores son empresas cuya titularidad y administración está en manos privadas. El Organismo otorga licencias a estas empresas tras llegar a la conclusión de que disponen de las instalaciones y de la capacidad necesarias para actuar en el sector.

El productor entrega su cosecha y recibe del distribuidor un pago inicial, que es reintegrado a este último por el organismo. El pago inicial está garantizado por el Gobierno Federal en virtud de la Ley sobre Cooperativas de Comercialización de los Productos Agropecuarios. A medida que el Organismo vende la cosecha, los productores van recibiendo pagos a cuenta hasta que se efectúa el pago final.

El Organismo está dirigido por un Consejo de Administración que los productores de frijoles eligen entre sus miembros. El personal adscrito al Organismo lleva a cabo la política general del mismo y administra sus operaciones comerciales.

III. Descripción del funcionamiento de las empresas comerciales del Estado

Si la empresa se ocupa de exportación, de importación o de ambas operaciones

El Organismo participa en la comercialización interprovincial y en la exportación de los frijoles comunes de Ontario por medio de sus distribuidores autorizados. No realiza operaciones de importación.

Si los comerciantes particulares están autorizados para efectuar importaciones o exportaciones y, en caso afirmativo, en qué condiciones; si existe una libre competencia entre el sector privado y la empresa

El Organismo tiene la competencia exclusiva en materia de comercialización del frijol común de Ontario, tanto dentro del Estado como a nivel interprovincial o en los mercados de exportación. En principio, el Organismo realiza la venta de la cosecha por medio de los distribuidores autorizados. Dichos distribuidores son empresas cuya titularidad y administración está en manos privadas. El Organismo no compite con el sector privado en materia de exportaciones. Las importaciones de frijoles comunes son efectuadas por comerciantes particulares.

¿Cuáles son los criterios que predicen la determinación del volumen de las importaciones y de las exportaciones?

El Organismo compra la totalidad de la cosecha y ofrece los productos a sus distribuidores, los cuales los venden a su vez en el mercado interno o de exportación, en función de la situación del mercado. El Organismo no se dedica a las importaciones.

Las modalidades para la fijación de los precios de exportación y para el aumento de los de los productos importados. La situación, con relación a los precios interiores, de los de exportación y de los de reventa de los productos importados

Los precios del mercado de exportación se basan en las condiciones del mercado mundial. Como el Organismo no se dedica a las importaciones, no desempeña ningún papel a la hora de fijar los aumentos de precios, los precios de reventa o las diferencias de precios entre los mercados.

Si la empresa negocia contratos a largo plazo; si se recurre a la empresa para cumplir las obligaciones contractuales contraídas por el Gobierno

El Organismo no se ocupa de la negociación de los contratos de venta a largo plazo.

IV. Informaciones estadísticas

Se adjuntan las informaciones estadísticas pertinentes.

V. Si no existe comercio con el extranjero con respecto a los productos considerados, razones que lo justifiquen

No se aplica.

VI. Informaciones complementarias

Los pagos iniciales en el sector de los frijoles comunes de Ontario están garantizados por el Gobierno Federal en virtud de los acuerdos suscritos anualmente con el Organismo de conformidad con la Ley sobre Cooperativas de Comercialización de los Productos Agropecuarios. El criterio seguido para fijar el nivel de pagos iniciales es que éstos sean inferiores a los rendimientos medios de mercado previstos por tonelada durante el período de participación en depósitos comunes.

Informaciones estadísticas

Producto	Unidades	1° de agosto al 31 de julio Año	Importaciones			Exportaciones				Producción canadiense	
			Total ^{a)}		Por la empresa, art. XVII		Total		Por la empresa, art. XVII		Miles de dólares
			Cantidad	Miles de dólares	Cantidad	Miles de dólares	Cantidad	Miles de dólares	Cantidad	Miles de dólares	
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
											(12)
					B. Comisión Canadiense de Productos Lácteos						
Mantequilla	1.000 kg	1990-91 1991-92 1992-93 1993-94	122 167 175 1.036	255 332 357 2.039	- - - 750	- - - 1.400	10.459 9.647 10.081 2.179	14.566 13.633 17.555 3.875	10.408 9.785 10.071 2.256	14.279 12.581 16.908 3.745	94.379 90.964 83.933 86.511
Leche en polvo descremada	1.000 kg	1990-91 1991-92 1992-93 1993-94	1.859 236 1.705 6.974	3.153 492 3.778 12.165	- - - -	- - - -	35.772 56.822 13.432 26.169	70.355 106.558 32.107 56.268	30.409 53.094 12.487 23.778	66.141 100.341 27.527 52.154	80.069 66.626 50.519 54.185
Leche entera en polvo	1.000 kg	1990-91 1991-92 1992-93 1993-94	1.586 1.878 2.632 4.476	2.649 3.212 4.159 6.079	- - - -	- - - -	8.610 8.988 7.503 9.029	21.853 24.304 23.873 27.620	11.815 8.522 7.027 8.187	32.103 23.882 21.822 25.457	n.d. n.d. n.d. n.d.
Leche concentrada	1.000 kg	1990-91 1991-92 1992-93 1993-94	109 145 131 75	254 279 300 160	- - - -	- - - -	7.271 13.791 86 4.994	9.103 14.894 116 6.079	7.270 13.725 14 4.923	9.994 16.337 23 6.583	98.382 103.075 90.668 81.427

Notas: a) Puede incluir las importaciones en depósito destinadas a la reexportación.
n.d.: No hay datos.

Fuente de los datos: Datos relativos a las importaciones y exportaciones nacionales totales (revisados): Statistics Canada, Ministerio de Comercio del Canadá.
Datos relativos a las importaciones y exportaciones de la empresa: Comisión Canadiense de Productos Lácteos.
Datos sobre la producción: Statistics Canada, Catálogo N° 23-001, "Dairy Review".

Estadísticas

Producto	Unidades	Año	Importaciones			Exportaciones*			Producción			
			Cantidad total	En miles de dólares	Por la empresa, art. XVII cantidad	En miles de dólares	Cantidad total	En miles de dólares	Por la empresa, art. XVII cantidad	En miles de dólares	Cantidad total	En miles de dólares
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
				OBPMB				OBPMB				OBPMB
Frijoles comunes	toneladas	1992	1.459	1.712	0	78.075	34.462	71.712	31.766	53.100	n.d.	41.752
	toneladas	1993	2.107	2.228	0	36.219	21.211	30.219	17.653	77.800	n.d.	70.549
	toneladas	1994	2.519	2.568	0	68.330	49.293	62.557	45.323	84.800	n.d.	61.023
	toneladas	1995	2.020	3.152	0	67.153	55.489	57.360	48.441	115.800	n.d.	88.500

Notas

* Normalmente, las cosechas se comercializan en el período de 12 a 15 meses posterior a la producción, lo que explica las discrepancias entre la producción y las exportaciones en un año determinado.

n.d.: No hay datos.

Fuente de los datos:

1. Datos relativos a las importaciones y exportaciones nacionales totales: Statistics Canada, Ministerio del Comercio de Canadá.
2. Se considera que los datos relativos a las exportaciones de Ontario recogidos en Statistics Canada reflejan los del Organismo de Comercialización de los Productores de Frijoles de Ontario, aunque pueden estar incluidos en ellos algunos envíos de productos procedentes de otras provincias productoras (Manitoba y Quebec) que se reexportan desde Ontario.
3. Datos sobre la producción canadiense total: Statistics Canada, Catálogo N° 22-002.
4. Datos sobre la producción de Ontario: Informe Anual del Organismo de Comercialización de los Productores de Frijoles de Ontario.